



Đức Nhì NAM

Giá : 630đ

Chủ bút: NGUYỄN PHAN LONG

BÁO QUÁN VÀ TÒA SOAN
72 Rue Lagrandière - Dãy thép mố số 696

Quản lý: NGUYỄN VĂN SẢN

BAO GIỚI NƯỚC TA có thể hy vọng vào dám thanh-niên tân-hoc được?

Vừa rồi, tại nhà hội Annam ở Chợ Quán có một cuộc đám thao. Trong cuộc đám thoại này, với lòng điển già dũng rỡ và cái cách hùng hổ « tinh-thông » của dám du-hoc-anh thời thênh-thòi, và nỗi lòng khát khao « vinh-đỗ » rồi thi họ khát khao con đường dân-việc dám-du-hoc-lâm-tinh.

Số du-hoc-anh là chính là một dám thanh-niên nêu nỗi lòng mà nó có lẽ mai sau này sẽ là cái hy-vọng của quốc-gia-chung-tộc Việt-Nam ta.

Vitee cứu giúp dân-hoc - sanh là trong cung tung cung-ngho-khô để dor duoi theo sự-hoc-tap cho dám-hoc-than-tai là cái phu sự của những anh em dám-bao-dao, dám-dau, dám-vui huy-van của cái chí là phuoc lhi cho xá hoi bat!

Một xã hội mà chỉ sản xuất hàng hóa thành-niên nhưn thay vì thi cao hang-hang dy co dông da den dia di khap noi danh hay danh dinh tu noi khac thoai.

Tinh-canh của nông-dân nước nhà không nguy nan khôn khó, tinh-canh anh em that nghiep duong-thong thênh tham, thur ho, co khiet ngoi thi khong?

Tuy vậy chuy chung-to khong

thi luoc ho sanh bat thanh danh cho quoc gian chung-loc duong, chung ta chi mong mo hoa chinh son phan thi giu nhien ranh cuu ho de giup ich chit luu cho dan do nucie mai thoai.

Chung luu tui tang dám thanh-niên hoc do co boi duong dan hoc dai hoc de giup vao sanh-tien-hieu cua dan ta va cac nghe nghiep cua nucie no la hanh vi.

Buoi nay de vang-nhanh-nien tan hoc chen lan trong chon hoan do con banh nguyen nua thi xem khach kiem nhung cui dia-vi vang-nhanh-xet boi thi gay.

Doi voi hang nay, chung ta co co dang munng ma cung co chung lo.

Hang munng la day ngay o xu ta da co dam-nhanh-tan hoc ro la vong nucie, neu trong dam-mat hoa tem da nang kinh nghiệm ra boi hon non song xu soi thei munng biot hon nienhieu.

Bang lo la vi se cho ho nucie ai co canh hau tuyen man nhay nhot tren sanh khau, khong can xet minh co du tuu cach day chung-ay kinh lai cho ma ai cung phai coing nhon.

Than oai Bi Giai nucie ta moi co the ky vong o dám thanh-niên tan-hoc duoc?

HOÀNG TÂM

Một sở vò tuyên-diện lớn nhất của nước Pháp

Saint-Mazare.— Sở vò tuyên-diện lớn nhất của nước Pháp sẽ làm lễ khánh thành vào ngày 15 Fevrier tức đây.

Theo báo *Le Matin* số này có thể thông đồng với thế giới, như là có thể thông đồng ngày với Hué-ký mà khôi cảm di ngang qua nước Anh.

Chỗ thiền di diện có 2 cái điện cao mỗi cao 100 thước, sức điện vào đó được 40.000 volts.

Chi đê có một người ở dưới thiền di điện khap noi danh hay danh dinh tu noi khac thoai.

Rome.— Cố tin nói phi-de Alphonse XIII sang Yô

Phê-de Alphonse XIII sang Yô



phone XII cùng già quyền đòi về Ruffo.

Cái đê này ở gần đeo

Ngoài mua một cái đê thi Parolio.

Quân-phi nước Nga
vẫn tăng lên mãi

Moscou.— Theo tờ phu bim đê trên len ban trang trong hang chanh, thi quân-sau thu 1934 roi len 105 ngày, phi-de tăng rong ché khong phap. 1665 trang nhay soi cong-nho da dip.

Sir ion phi-de so quan linh tam len 104.940.000 nucie, va

Năm 1935 nay, quan phi-de

triệu đồng rup.

Nucie noo cung co sang guoc

nhay soi cong-nho da dip.

Quân-công Kent se lam Toàn-quyen xu Australie ?

Londres.— Tin o Melbourne

danh sang, trong do dan chung

qua chau-phi-de Anh bo quan

con thuc cua Anh

va lao dong Dong-Duong o Phap.

Khi de dan day oan co chinh

phu tra 10.000 dong trong

quy tieu cua ban chut-nan dan

L'assistance aux etrangers de caru

co hoc vanh lao-dong

dua tuu mac dau, tren trang

duong don chong goi them khai

da tang trieu qua lam nua

truoi chuyen, da tang gap phai

tuu chieu cua minh sa nang

tap, ma tren ve mot phong tron

nuu, con hon nuu noi

tang thuong, ma thuong quang

nhay boi xoa di du.

Trong thang nay, no tham

lam soi. Nhut la cai meung

cua no tuu hoat, cap co mat

va bui hanh hoa lau du

mua ldu no mphu ngu vi no

phai noo nhuo cap mai hau

nuoi ngay.

Ca lau dui tang co long

da tang co long co long

da

SAO CHỒI MỘC!

Bên cây & Sao chổi

Dùng đèn cây - Sao chổi - mà ánh sáng hơn
như đèn bắt cháy. Dùng đèn cây - Sao chổi - dù
lại và tắt đèn thử, vẫn bắt cháy. Dùng đèn cây
- Sao chổi - thì được rực hào thịnh như đèn bắt cháy.

Tại: số 129, rue d'Espagne - SAIGON
và các tiệm lấp hoa Annam

PHU-TRƯƠNG**CAO MIEN****CÔNG-CUỘC MỜ-MANG
THÀNH NAM-VĂNG**

Ai có dã ý xem sự mờ mang, vẫn tiếp tục thi-hành. Có nhiều
kinh thành Nam-văng trong này, và biển biến báy có trống đồng
nóp dài dày, đều chính nhau, bằng xi-măng chia khép
rằng không bao giờ Nam-văng nghỉ nhau.

Còn cát tên dẹp, hoa hết là
vườn nguyễn dẫu, và bắc kieu hết
sắc xanh, khiến cho khép

Saigon, và cát vòi hoa Saigon
hồng nở, ở Cao-miền.

Khiêu du lịch xưa đã etern du lịch phái chèo lùn, theo khép

trần, tròn những nón, và sàu

Lan, thanh cau huâ - viêng

đến kinh thành là nơi hòi phái chèo lùn theo khép

Nhà nước vừa nén cát hai bờ đường Praire, là nơi hòi ngõ của

trai già xuân xanh, đậm hoa ở

máu xão.

Còn biết bao nhiêu tên của khép
mùa thu, bao nhiêu tên của khép

mùa đông, chẳng có tên nào

Thay cái cảnh đep này, khép

bất giờ lại nón này, khép

cách đây năm tháng, rồi khép

tay mudi mông, rồi khép

nhìn mặt tháng, cảnh cho dân

con khép thành.

Có thêm cái nhà hàng cắt kieu

tôi tè:

Le Royal, cái nhâm noci thẳng-

chanh, xé chéo hoa, khép

du-lịch có thê de mua thường

hết được tên tron tên Ng-

thuth, nhưng tên êm, tên nhã,

Le Grand Hotel Manou, cái sogn

ngay bên Tonlesap, khép du-lịch

mà xâm việc.

Ten tron, tay coem, theo đù

đòi nghe như den boi lui, da

muc khép khau.

Hai den, tay man khép pha-

de, phai chèo cu van no co ha

biet bao nhieu con cuu mien

thuoi, khép khau, khép khau

khép khau, vui khép khau

khép khau, khép khau, khép khau

kh

Sòa và sơn xe máy rất khéo và lành
đẹp và kín và sơn màu hổ phách
chết và bẩn dơ phết tùng xe máy làm
kết lồng già ráo hồn các nút
thú nhốt kính cồn

Chop, Bóng và Lịch

Của Đức-Nhà-Nam ngày 14-2-33

CÁC GÁNH HẤT NÊN CHÙ Ý
Bộ bài: THÀNH VƯƠNG. Trưởng Bộ bài: M. Léopold
Ông Mười Cán bộ của nước này làm công việc số 30.
còn làm việc số 31.
MẤT BỘ ANNAM
Ngày thường 31-3-33 Ngày làm việc 31-3-33
Mất quý ông già có tài năng cao và uy tín, đương
tình như quan trọng trao thang tin về hoa

Bản tuồng Golgotha

ĐỨC CHÚA JÉSUS MANG THÀNH GIÁ



Đây là hình rất trong cuốn phim Golgotha,
lúc đọc Chúa Jésus mang thánh giá

Mỗi đây ông Julien Duuvier, tên như thế, ông hay già lại thôi, lập một cảnh huy hiệu, là bộ trưởng của ông, có một người khác đai lại huy hiệu, là bộ trưởng của ông.

Ngoài chùa nói trên, đây là do công sang tạo của Perrier. Chùa có bao nhiêu công phu mới là xong.

Bốn tuồng này, tác giả là ayetic, để chúa Jésus mang thánh giá.

Tuồng đã hay, mà cách tuồng rất khác, quý thật là một cuộn phim đặc sắc nhất ở thế giới.

Dưới đây là lời tự thuật của tác giả cuộn phim ấy trong lúc quay phim lát.

Một cảnh tri thiên-nhiên

Chúng tôi di theo đường quanh mìn biển. Con đường này chạy dài theo vịnh Alger, là nơi giao thiêng nha.

Chúng tôi đã đến Long Fort - de l'Eau, hòn đảo cách vịnh dưới 100 km. Phía tây mìn, nơi con đường chạy qua hòn đảo, có một lighthouse.

Cô ohing! Tuồng
» Golgotha »

Còn đường rất lung chánh, dà ra đây, lại thêm có mìn mìn biển, rào mìn biển và mìn lửa giùi qua tia nòng cối uốn lượn, không như nhau.

Mùi cuộn đường này thi thoảng ngọt chua có tên là ôm, mìn mìn biển, mìn lửa giùi qua tia nòng cối uốn lượn, không như nhau.

Một ngôi chùa cao và chầu vi được 37 tháp. Một ngôi chùa cao lên rất cao gót, và nhau có những sợi dây kẽm to ràng buộc dưới đất. Chung quanh ngôi chùa này có nhiều cái trại hàng vòi dài, xe cam không, như một tên binh lính chor non đỡ vậy. Một hàng dây che chung quanh và nồi rò ráy có một tên linh nghiêm nghị canh gác.

Một đoàn cờ đạo, người nguy ở đây sau mìn cây đài, đèn đỏ mìn xem và quay đi lại hoài. Những vị này rò ráy bắc phiêu

trong vòi chong khác nhau và thán chí vậy.

Ngôi chùa của
bón tuồng

Giai ai mà không biết ông Duuvier là người có sáp đặt tên trong vòi chong khác nhau và thán chí vậy.

Giả sáp đặt tên cho khôn, ông Duuvier dùng cái mìn lấp ánh đèn đó, rồi một tên binh lính chor non đỡ vậy.

Le Vigan là một nguy vị lão già, nhưng đai làm lò làm vui, tên Jesus, anh trai tên nguyêm!

Một thử phim chiếu anh đồ màu

Anh thử đóng thang dựng dò hòn ở hòn Covert Garden mới đây có phát minh được phương pháp làm phim chụp bóng có màu.

bà ba mươi năm nay rồi nà buôn Gérard có dàn hiện trai cay của mình trên mây cải hợp dụng cành và trái cây khác. Cách đây không lâu, nhà buôn này bà cách dàn hòn dò, mà định in ngày trên trái cây biểu b谩n của mình.

Nhà buôn Gérard bên mìn một viên bắc vật người Anh, tên Hillman, bà cách cùi mìn trên trái cây. Cách này dà tên mà không tên hòn bao nhiêu mà lại có thể đem dùng làm mìn và tên kiếng chụp ảnh.

Phương pháp này kén, và Hillman Colombarave. Nhà buôn phương pháp này mà cuộn phim đèn hay trắng khi đèn phim trên mìn mìn thì phim mìn sẽ

dùi và nhò hòn bao ngon đèn

Đó là một cách đơn giản, hòn hòn lòi tên hòn, và người ta chỉ mìn một ngọn đèn chép bóng giài

giá chép 375 quan tiền mìn và gián mìn này là xong. Nhờ đó mà người ta chiêu trên mìn ánh

đèn theo ý muốn.

Hiện nay chua có ánh đèn rõ ràng chép hòn chép phim-mìn

Ay-spirit mìn này làm chép đồng ánh kẽm chép bóng chép đồng

giá chép ánh đèn chép bóng chép

Nó như cái phương pháp cũa

bà vật Hillman được bảo

mới đồng thời chép phim

Ánh đèn và ánh đèn

Đến giờ không

CẨM-TUỐNG CỦA TÔI

ĐỒI VỚI CUỘC BẦU CỬ BẢN TRỊ SỰ TRONG NĂM 1935

của hội-quán thè-tháo Annam Biên Hòa

Ngày chúa nứa 20 Janvier vừa

qua, thà khán thè thảo Annam

Biên Hòa, trước kia u trắc xác

đóng có vè lòng iây đai

trong nát hòn, nát hòn

đóng hòn, nát hòn



200.000 QUÂN LÀNH HỒNG LẠ MỘT LÒ NHUỘM LỚN NHỨT Ở NAM-KỲ

Bán sỉ dù thử lanh, xuyên, hàng và các thứ hàng ở Hanoi

Bản hiệu chém toàn là không gút mát, nín mắng, đặt riêng cho người chayen mán dót, mặc bao lùn chàng hò rách, bùa lanh sự khác chán hơn các thứ hàng lanh khác, dù vậy là nhuộm nhà sangle cũ, nên sửa đổi nước nhuộm thật tinh anh, gặt nhieu hì quyên, den, không dỗ long, hòng trô. Trò có quyền đổi lại. Mọi cá lanh của bản hiệu đều có en dấu Trân-ván-Châm.

Chú-nhóm : Trân-ván-Châm
Tại gare xe lửa Quatre - GIA-DING

MỘT THÚ THUỐC MỚI CÔA Y-SI Trân-manh-Trát

(là người đã có công làm dược thuốc
CÔU-LONG-HOÀN, danh tiếng khắp cõi Viễn Đông)

TÂN-Y TAM-BƯU-HOÀN

Thứ này, y-si Trân-manh-Trát lấy hết tài rắng và y-lực
và thán-học mà khô-cun-ni thi nghiêm để hồn nén nay,
đến giờ mới chế luyện được hoàn toàn, đem công hiến

cho đất, công dụng của nó được cấp kỵ, uống chúng một hoàn trong năm
giờ, thấy hoạt động khác thường, uống dù 1 hộp, sau khi
được hoa bì, Dùng 5 hộp, mỗi hộp có thể dài vài 5

người phu nhon, có kim đồng tay chàu cho bùa nén được vây.

Thứ TÂM-BƯU không phải là một thuốc chỉ làm cho

đau đầu, cung ứng dương, như nhiều thứ thuốc

và người ngoại quốc đem bùa lên trong valise, thuốc TÂM-

BƯU là thứ thuốc tự nó sanh ra tình huyễn cho người, mới chế

màu chung, để mà bồi bổ, Dùng nó thường, người được loại

chi luôn luôn, trắng kiện và thoái, không bùi da, hong

Nhưng người có chứng liệt, dương, liệt âm hoặc phong áy
không bùi, dùng chúng mọi bộ thuốc đều, thấy lâm hiệu

Giai-cu muôn sành con muôn, hai dân nén obugi hòn mà thôi.
Từ 20 tuổi đến 45 tuổi dùng mỗi hộp 1 hàn, với nước trà.

Đàn ông dân là hèn dùng 1 hàn. Cứ ăn nhiều tối.

Giá 1 hộp 5.500đ. 1850

(Nhưng bán 1800) 1 hộp làm quảng cáo, từ đây đến cái

tháng chạp annam)

BỘ-QUYỀN PHÁT-HÀNH
VÔ-BÌNH-DÂN DƯỢC-HÓA
(TỔ NAM SÁNG LẬP)
323, Rue des Marins Cholens

PHẦN-CUỘC: 119, Rue d'Espagne Saigon &
175, Rue Albert 1st Dakao Saigon
32, Route Coloniale 1, Nha-trang

KINH - NGUYỆT ?

N° 37.—Bạch phung diêu kinh hoản
(Thuốc trị bệnh đau bụng dữ, và diêu kinh hoản)

Vì sao phi-tri, phi-ghiêng cũn loi hàn sicc pán tám khép cù cù
ra hoan BẠCH-PHUNG-BIẾU-KINH là phung dọc-tri diêu kinh

Hỗn thuốc này tách chất hoa binh, công hay dường huyễn
phai màu xanh, làm cho kinh hoản diêu kinh hoản, chủ-tri các chứng kinh

1. Đến bùa kinh hoản không điều, có đường kinh hoản rồi,
hoặc sụt, hoặc hai kinh hoản, có một lần, hoặc có 2 lần,
khi già tên bùa kinh hoản thì diêu kinh hoản đột đột trường phu hoản
thoát nay khi diêu kinh hoản không đau bụng, huyễn xanh

2. Hoặc người già tên bùa kinh hoản đau bụng hay là đường
đường kinh hoản, huyễn, diga ra, lú, sảng bón tháo, này vào
bết đau bụng và huyễn ra đặng nhiêu.

3. Hoặc người kinh hoản không đều kinh kinh ngay kinh
đau, đau ngán ngán, gurgi, mất mệt vàng, trong nhanh mệt nhè, tuy
hoặc thoát nay khi diêu kinh, đau bết và kinh hoản đặng đều, và có

4. Hoặc người kinh hoản bết thông, đau bàng cơ đùi n;
kinh một lần, hoặc mỗi tháng nỗi mà có lị, trong bụng có cục
mùi trăng lòn tròn xuồng, đau lòng tức ngực, trung phu
thuộc này khi diêu kinh, đau bết và kinh hoản đặng đều, và có

Giá mỗi hộp 0800.

Vò-Vò-Vân dược phòng

THU DAU-MOT

Bán tại : Nguyễn-lich-Rnⁿ, Saigon và các nơi bán thuốc Annam.



HỘI MUA CHỖ NÀO CŨNG CÓ

RƯỢU "DUBONNET"



HỘI CHỢ

SẮP RA ĐÓ

TRAVINH

DÔNG-TÂY TÙNG-Tho

ĐỘI

<h

SAVON VIET-NAM

Tot hon het

DOOC NEA NAN

TRƯỜNG 9

Nhà của tôi
TRƯỜNG - VAN - BEN

N° 40, Quai du Cambodge

Téléphone 107

CHOLON

Bức thư của diễn chủ
tổng Thanh-Yen

Rachgia le 1er Février 1935

Kinh Hồi-dông Quân-Hội nô
chữ nhiệm bão Đầu-nhà-Nam

Cái xin ông làm phước dâng
hai nay là qui bão Đầu-nhà-Nam
mong nha chánh-phủ có
phuong thê chi day bao cho
diem chia chung toti, trong
tong Thanh-Yen trung ua vhi
trong dat của chúng coi co huy
lai da mà đóng thué cho
nhà nước. Bất chung thi vi thap
nen trung bap không được. Con
chung toti lam ruong thi thoi hoai
lau hanh tinh toti xin tra dai lai
cho nhia nước ma ván không được.
Lai bi giài rué toti, không sao
co đú tieu ma đóng thué dia.
Hoi mua thi kbo Bac bai hien
su nguyen toti mua dia quâ
Như ruong chung toti mua dia
khá hoai bap mua lâm ra
duoc 40 gia, nhien mot co gia
gia.

Chung toti xin tinh hoi ra day
Chánh-phủ xem, vi ruong thué
toti xau nha muron nhon
rõ hoai các nai.

Tinh mot cong dat :

Muron giao ma 0p.50
Muron phat co 0.20
Muron co chòi lem vong 0.15
Muron nhò ma 0.10
Muron chòi ma giang co 0.20
Muron chòi 0.20
Tien com an man nuroe 0.20
Muron ngouri coi lam 0.45

Cong 1p.97

Mot cong dat hao ton 1p.97

